

Information about your water, drainage, wastewater and solid waste utility services.

Mejores métodos de reciclaje A partir del 30 de marzo

A partir del 30 de marzo, los residentes de Seattle tendrán más oportunidades para reducir, reutilizar y reciclar. Los cambios en los servicios incluyen:

- Nuevo día de recolección para la mayoría de los hogares.
- Recolección SEMANAL de desechos de alimentos y del jardín en todos los hogares unifamiliares.
- Todas las sobras de alimentos pueden colocarse en el mismo contenedor para desechos de alimentos y del jardín, incluyendo la carne, el pescado y los productos lácteos.
- ¡Mayor variedad de tamaños de contenedores para desechos de alimentos y del jardín!
- Se puede reciclar más papel, plástico y metal, incluyendo tazas, bandejas deli, papel de aluminio y macetas de plástico.
- Las botellas y jarras de vidrio se colocan en el contenedor regular de reciclaje— ¡ya no es necesario separarlas!
- ¡Los equipos electrónicos, el aceite usado de motor y los elementos voluminosos se recolectan gracias a los nuevos servicios especiales!

Producir abono en casa



Producir abono en casa es una forma estupenda de lograr que la tierra de su jardín sea más sana.

Los residentes de la Ciudad de Seattle pueden comprar cubos para abono a precio de descuento visitando www.seattle.gov/binsandbarrels o llamando por el (206) 684-0190.

Existen dos opciones para producir abono:

- Cubos para abono a partir de los desechos del jardín: \$25 cada uno, uno por vivienda. Para los recortes de hojas, césped y jardín.
- Cubos “Green Cone” para desechos de alimentos: \$25 cada uno, dos por \$40 (dos por vivienda). Los cubos “Green Cone” brindan la posibilidad de producir abono con las sobras de los alimentos durante todo un año.

También vendemos barriles para agua de lluvia fáciles de utilizar a un costo de \$75 más impuestos (precio al por menor \$100).

Los cubos pueden recogerse en el Parque Magnuson en Sand Point Way NE (vea el mapa en la página web) o recibirlos a domicilio por una tarifa adicional.

Actualización de la factura sin papel

¡Reduzca la cantidad de papel y ahorre tiempo! La factura electrónica está disponible para todos los clientes de los servicios públicos.



Los clientes crean una identificación de usuario y una clave y así reciben los alertas de facturación a través del correo electrónico. Usted podrá realizar pagos simples o

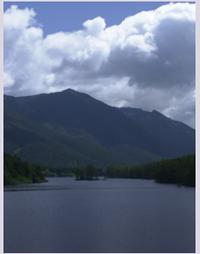
automáticos con tarjeta de crédito o con su cuenta bancaria y guardar las facturas durante 24 meses. Se requiere Adobe Acrobat Reader. Para comenzar, necesitará el número de su cuenta de servicios públicos y el código postal. Para acceder a la factura electrónica, insírbase en www.seattle.gov/util y busque la rúbrica “Opciones de Facturación y Pago.”

Mensaje de muestra

Estos cambios comienzan el 30 de marzo. Revise su correo y lea la información detallada sobre los cambios en sus servicios de recolección de basura y reciclaje, incluyendo el día de recolección. En caso de que no haya recibido más detalles para el 23 de marzo, por favor llame al (206) 684-3000 o visite www.seattle.gov/util.

Explore, descubra y aprenda con el Instituto de la Cuenca del Río Cedar

Seattle Public Utilities lo invita a participar en nuestros talleres, viajes de estudio y festivales que se desarrollarán este año a lo largo de los 91,000 acres la Cuenca Municipal del Río Cedar, encargada de proporcionar agua potable limpia a 1.4 millones de personas en la mayor área de Seattle.



Oportunidades para salir y explorar, descubrir y aprender mucho más. Se ofrecen 25 programas durante 2009. Explore los medioambientes cercanos al límite forestal con un ecologista o descubra las maravillas del agua con nuestros naturalistas. Únase al autor Paul Bannick para aprender sobre la conexión fascinante que existe entre las lechuzas y los pájaros carpinteros. Disfrute de un programa de fogatas, realice una caminata por la naturaleza o haga una visita guiada al histórico municipio Taylor.

Para descargar el catálogo con los cronogramas del programa, las tarifas y la información sobre la inscripción, ingrese en www.seattle.gov/util/crvec o llame al (206) 733-9421 para recibir el catálogo por correo. La inscripción comienza el 1 de marzo.



Limpeza de primavera en su urbanización

La primavera llegó. Ésta es su oportunidad de embellecer su urbanización. En su vigésimo tercer año, el programa Limpieza de primavera es el programa más importante de limpieza de espacios públicos de Seattle.

Este año, el programa Limpieza de primavera se desarrollará desde el sábado 4 de abril hasta el sábado 30 de mayo. Los proyectos incluyen la recolección de basura, la remoción de plantas invasivas (como la hiedra inglesa y la maleza), el arreglo de rotondas y zonas plantadas, la señalización de alcantarillas de lluvia y la remoción de grafitis.

Los participantes del programa Limpieza de primavera son elegibles para recibir recursos **GRATIS** por medio de Seattle Public Utilities, incluyendo herramientas, bolsas para residuos, guantes, chalecos de seguridad y recolección de desechos.

El programa Limpieza de primavera es parte de la Iniciativa Ecológica de Limpieza del Alcalde Nickels. Para recibir más información, visite www.seattle.gov/util y busque la frase "Limpieza de primavera" o llame al (206) 233-7187.

Cambios de crédito y recolección



A partir del mes de marzo, Seattle Public Utilities no entregará personalmente avisos informando sobre el corte del servicio a aquellos clientes cuyos balances se encuentren atrasados. A partir de ahora, nuestros clientes recibirán estos avisos por correo. Obtenga más información visitando www.seattle.gov/util y busque la frase "Política de crédito y recolección de SPU" o llamando al (206) 684-3000.

Nuevas normas para la pintura látex

Desde el pasado 1 de febrero, Seattle Public Utilities no acepta más pintura látex en sus instalaciones de Desechos Domésticos Peligrosos.



Una investigación reciente demostró que la pintura látex puede colocarse de manera segura en la basura, si primero se seca o solidifica. Para hacerlo,

simplemente siga estos pasos:

1. Séquela.
2. Colóquela en la basura.
3. La recogeremos el día de recolección.

¿Tiene preguntas sobre las sobras de pintura? Entre en contacto con la Línea de Elementos Peligrosos del Hogar del Programa Local de Manejo de Desechos Peligrosos llamando al (206) 296-4692 o visitando www.govlink.org/hazwaste.

@ Your Service is published bimonthly by the Seattle Public Utilities Customer Service Branch, 700 5th Ave., Suite 2777; PO Box 34027; Seattle, WA 98124-4027. @ Your Service is also available at: www.seattle.gov/util

@ Su Servicio se encuentra ahora disponible en español en www.seattle.gov/util/About_SPU/News/,
phục vụ tiếng Việt sẵn sàng giúp đỡ tại www.seattle.gov/util/About_SPU/News.

@ Your Service 亦可在 www.seattle.gov/util 網站上查閱

